

This supplement page amends the mounting instructions for the LC 1x5 (ML > 3040 mm).
This supplement affects the handling before mounting.

*Dieses Beiblatt dient zur Ergänzung der Montageanleitungen LC 1x5 (ML > 3040 mm).
Die Ergänzung betrifft die Handhabung vor der Montage.*

Cette annexe vient compléter les instructions de montage de la LC 1x5 (ML > 3040 mm).
Elle concerne la manipulation de l'appareil avant le montage.

*Le presenti informazioni supplementari vanno a completare le istruzioni di montaggio
LC 1x5 (ML > 3040 mm).
Riguardano le operazioni prima del montaggio.*

Esta información adicional tiene por objeto completar las instrucciones de montaje
LC 1x5 (ML > 3040 mm).
La ampliación se refiere a la manipulación previa al montaje.



HEIDENHAIN

Supplement page

Beiblatt

Information supplémentaire

Informazioni supplementari

Información adicional

LC 1x5
(ML > 3040 mm)

1.

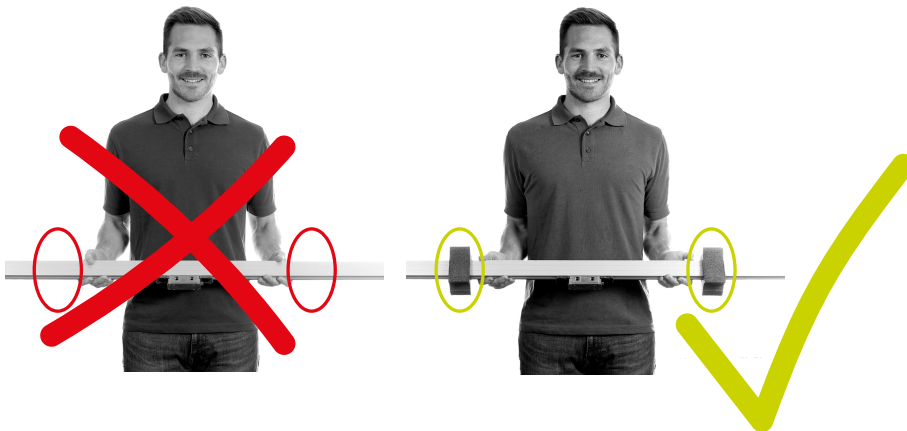
Remove the encoder from the packaging.
Remove only the white protective foam padding!

*Messgerät aus der Verpackung nehmen.
Nur die weißen Schutzpolster entfernen!*

Retirer le système de mesure de son emballage.
Ne retirer que la mousse de protection blanche !

*Togliere il sistema di misura dall'imballaggio.
Rimuovere soltanto le protezioni in espanso bianco!*

Retirar el sistema de medida del embalaje.
¡Quitar únicamente las almohadillas protectoras blancas!



2.

Do not remove the black protective foam padding until directly before mounting.
Put the encoder down gently!

*Schwarze Schutzpolster erst unmittelbar vor der Montage entfernen.
Messgerät vorsichtig ablegen!*

La mousse de protection noire doit être retirée au dernier moment,
juste avant le montage.
Déposer le système de mesure avec précaution !

*Rimuovere le protezioni in espanso nero solo subito prima del montaggio.
Appoggiare con cura il sistema di misura!*

No retire las almohadillas protectoras negras hasta inmediatamente
antes del montaje.
¡Colocar el sistema de medida cuidadosamente!

